

CMA CGM

BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT AND PORT TO PORT SHIPMENT

Sheet of 2

SHIPPER/EXPORTER (2)
ECONOCARIBE CONSOLIDATORS, INC.
2401 N.W. 69TH ST,
MIAMI, FL 33147
PH# 305-693-5133,
FAX: 305-696-9350
TAX ID: 591428228

DOCUMENT NO (6)

NAM2839226

NAM2839226

EXPORT REFERENCES (6)

REF# 009011898

CONSIGNEE (3) (NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

FORWARDING AGENT - REFERENCES (7)

FAST FORWARD CONSOLIDATORS S.A. DE C.V.

AV PATRIOTISMO #201 PISO 3
OFICINA 3, SAN., PEDRO DE LOS
PINOS, BENITO JUAREZ MEXICO CITY,
MEXICO, TAX ID: FFC100413PX2*

NOTIFY (4)

SAME AS CONSIGNEE

CHB:

FMC:

POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8)

DOMESTIC ROUTING/EXPORT INSTRUCTIONS (9)

NO SED REQUIRED - X20170821672750 X20170807914988
X201708216700519

PIER/TERMINAL (10)

SOUTH FLORIDA CONTAINER TER

VESSEL (11)
BUXCOAST
237VBW

COMBINED TRANSPORT
PRECARRIAGE FROM (10A)

PORT OF LOADING (12)
MIAMI, FL

PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (13)
VERACRUZ, MEXICO

FOR TRANSHIPMENT TO (14)

COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)*

CARRIER'S RECEIPT

MARKS AND NUMBERS
(16)

NO. of PKGS.
(17)

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER - CARRIER NOT RESPONSIBLE

DESCRIPTION OF GOODS (18)
SHIPPER'S STOW LOAD AND COUNT

GROSS WEIGHT
(19)

MEASUREMENT
(20)

MAGU5337283
SN# 2208567

34

1x40HC CONTAINER:
PACKAGES
R.A.K. (MECHANIC TOOLS, PLASTIC
ARTICLES, DECOR)

10615.202KGS 50.670CBM
23402.270LBS 1789.360CFT

CHENTREC CONTRACTED BY ECONOCARIBE CONSOLIDATORS
INC. IS A PETITION DEL
CONTRACT/CUSTOMER CCN7371
AGENCY CONTACT: ADUANALES
WITHIN USA AND CANADA: 1-800-424-9300
OUTSIDE USA AND CANADA: +1 703-527-3887 (COLLE
CT CALLS ACCEPTED)

HT# CODES
3926.9013506 10 9801.10 926.90.9995
9405.10.3000 8411.80

DRAFT

ALAMARITIMA, S.A. DE C.V.

TOTAL

10615.202KGS 50.670CBM
23402.270LBS 1789.360CFT

S/C # 17-0638

FREIGHT COLLECT

SHIPPER'S STOW, LOAD AND COUNT / P.C.L.

GROUND RENT/STORAGE COSTS AT P.O.D FOR CONSIGNEE'S ACCOUNT ACCORDING TO PORT PAGES.

SHIPPER'S DECLARED VALUE
SUBJECT TO EXTRA FREIGHT AS PER TARIFF AND CLAUSE 10 OF THIS B/L

If above commodities, technology, or software were exported from the U.S., the Export Administration Regulations must be complied by the Merchant. Diversions contrary to U.S. law prohibited.

*If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.

RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carrier's Receipt, said to contain the goods described in the Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges due thereon.

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.

FREIGHT CHARGES (See clause 10 and 20)

BASIC FREIGHT	USD	950.00	C
TOTAL COLLECT	USD	950.00	C

IN WITNESS WHEREOF ZERO

Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of which being accomplished, the other shall stand void.

DAY MONTH YEAR

BL/No.
CMDU

01-SEP-17

NAM2839226

Signed for the Carrier CMA CGM SA by
CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier

DECLARED VALUE CHARGES (See Clause 10)
HARBOR TAX/LIGHTERAGE

TOTAL \$

By

(Continued on reverse side)

CMA CGM

BILL OF LADING FOR COMBINED TRANSPORT AND PORT TO PORT SHIPMENT

Sheet 2 of 2

SHIPPER/EXPORTER (2)
ECONOCARIBE CONSOLIDATORS, INC.
2401 N.W. 69TH ST.
MIAMI, FL 33147
PH# 305-693-5133,
FAX 305-696-9350
TAX ID: 591428228

DOCUMENT NO (5)

NAM2839226

NAM2839226

EXPORT REFERENCES (6)
REF# 009011898

CONSIGNEE (3) (NOT NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

FAST FORWARD CONSOLIDATORS S.A. DE
C.V.

AV PATRIOTISMO #201 PISO 3
OFICINA 3, SAN., PEDRO DE LOS
PINOS, BENITO JUAREZ MEXICO CITY,
MEXICO, TAX ID: FFC100413PX2*

NOTIFY (4)

SAME AS CONSIGNEE

FORWARDING AGENT - REFERENCES (7)

CHB:

FMC:

POINT AND COUNTRY OF ORIGIN (8)

U.S.A.

DOMESTIC ROUTING/EXPORT INSTRUCTIONS (9)

NO SED REQUIRED - X20170821672750 X20170807914988
X20170824900519

X20170824905347 IE/QP,446865506 TE/QP,456198223
X20170808019999 IE/QP,446867385 TE/QP,456198396
X20170823848434 IE/QP,193350275 IE/QP,193350286
X20170824901681 WDIE,441140991 IE/QP,441157916
X20170814292571 IE/QP,193350264 IE/QP,193350253
X20170822762926 X20170824904078
*PH# 011-52552581-2330, FAX: 011-52555254-8820

COMBINED TRANSPORT - ONWARD CARRIAGE (15)*

PIER/TERMINAL (10)

SOUTH FLORIDA CONTAINER TER

VESSEL (11)
BUXCOAST
237VBW

COMBINED TRANSPORT*
PRECARRIAGE FROM (10A)

PORT OF LOADING (12)

MIAMI, FL

PORT OF DISCHARGE FROM VESSEL (13)
VERACRUZ, MEXICO

FOR TRANSHIPMENT TO (14)

CARRIER'S RECEIPT

MARKS AND NUMBERS

(16)

NO. OF PKGS.

(17)

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER - CARRIER NOT RESPONSIBLE

DESCRIPTION OF GOODS (18)

SHIPPER'S STOW LOAD AND COUNT

GROSS WEIGHT

(19)

MEASUREMENT

(20)

TERMINOS DE LINEA / LINER TERMS FROM SHIP'S TACKLE TO SHIP'S TACKLE

UNLESS THE VALUE OF CARGO IS DECLARED ON THE FACE OF THIS BILL OF LADING OR WAYBILL IN THE CONDITIONS SET FOR
ON THE REVERSE, LIMITATION OF LIABILITY IN RESPECT OF LOSS OR DAMAGE TO GOODS SHALL NOT EXCEED USD 500.00 PER
PACKAGE, OR CUSTOMARY FREIGHT UNIT IF GOODS ARE NOT SHIPPED IN PACKAGE.

FOR THE PURPOSE OF THE PRESENT CARRIAGE, CLAUSE 14(2) SHALL EXCLUDE THE APPLICATION OF THE YORK/ANTWERP
RULES, 2004.

DEMURRAGE AND DETENTION PAYABLE BY THE MERCHANT AS PER CMA CGM TARIFF AVAILABLE ON THE WEB SITE WWW.CMA-
CGM.COM, OR IN ANY OF CMA CGM AGENCY

CARRIER'S LIABILITY FOR INLAND HAULAGE IN MEXICO SHALL ALWAYS BE LIMITED ACCORDING TO THE ARTICLE 10 OF THE
CARTA PORTE / MEXICAN LAW: "WHEN THE FREIGHT DOES NOT INCLUDE THE ADDITIONAL CHARGE, THE LIABILITY OF THE
"TRUCKER" IS STRICTLY LIMITED TO THE SUM EQUIVALENT TO 15 DAYS OF MINIMUM WAGE EFFECTIVE IN MEXICO CITY PER
TNE. THIS ALSO APPLIES WHEN THE SHIPMENT WEIGHT IS MORE THAN 200 KG BUT LESS THAN 1000 KG, AND FOR SHIPMENTS
UNDER 200 KG THE LIABILITY WILL BE FOR DAYS OF MINIMUM WAGE PER REMITTANCE.

WHENEVER RECEIVERS DO NOT TAKE DELIVERY OF CARGO AFTER 50 DAYS FROM DISCHARGING DATE THE SHIPPER IS
RESPONSIBLE TOWARDS THE LINE FOR ALL EXPENSES/CHARGES/FEE'S/FREIGHTS AND DEMURRAGES THAT MAY BE INCURRED FOR
RETURN CARGO TO THE POL.

THIS DECLARATION OF CARGO WEIGHT ENDANGERS CREW, PORT WORKERS AND VESSELS' SAFETY. YOUR CARGO MAY BE
WEIGHED AT ANY PLACE AND TIME OF CARRIAGE AND ANY MIS-DECLARATION WILL EXPOSE YOU TO CLAIMS FOR ALL
LOSSES, EXPENSES OR DAMAGES WHATSOEVER RESULTING THEREOF AND BE SUBJECT TO FREIGHT SURCHARGE.

MAXIMUM PAYLOAD TO TRANSIT ACROSS MEXICAN TERRITORIES (CARRIER AND MERCHANT HAULAGE) SHALL BE AS PER
APPLICABLE MEXICAN LAW / REGULATIONS. ANY FINE, PENALTY AND/OR EXTRA COST THAT MAY BE INCURRED AS A RESULT OF
NOT STRICTLY COMPLYING WITH APPLICABLE MEXICAN REGULATIONS WILL BE FOR MERCHANT ACCOUNT. CMA CGM, ITS AGENTS
SUB-CONTRACTORS AND/OR SERVANTS SHALL IN NO EVENT BE LIABLE FOR THE PAYMENT OF ABOVE DESIGNED CHARGES

The Shipper acknowledges that the Carrier may carry the Goods identified in this Bill of Lading on the deck
of any vessel and in taking remittance of this Bill of Lading the Merchant, including the Shipper, the
Consignee and the Holder of the Bill of Lading, as the case may be, confirms his express acceptance of all
the terms and conditions of this Bill of Lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable
consent to the possible carriage of the Goods on the deck of any vessel.

By tendering the hazardous goods for carriage, Merchant guarantees the accuracy of the description of the
goods and undertakes to warn the consignee, the notify party, and all its sub-contractors on the transport,
storage and handling prescriptions referred to in the IMDG Code and the Material Safety Data Sheet.
Merchant's particular attention is drawn on clause 20 of this bill of lading.

SHIPPER'S DECLARED VALUE

SUBJECT TO EXTRA FREIGHT AS PER TARIFF AND CLAUSE 10 OF THIS BILL

If above commodities, technology, or software were exported from the U.S., the Export Administration Regulations must be complied by the Merchant. Diversions contrary to U.S. law prohibited.

*If the Pre-Carriage or Onward Carriage boxes are filled out, shipment will be treated as Through Combined Transport. Carrier undertakes entire transport from the place where the goods
are taken in charge to the place designated for their delivery and assumes full liability for such transport as per clause 15.

RECEIVED in external good order and condition, except as otherwise indicated herein, the number of packages listed in the Carriers Receipt, said to contain the goods described in the
Particulars Furnished by Shipper (contents, weight and measurement unknown to Carrier) to be transported to the port of discharge, or to such other place authorized or permitted herein, or
so near thereto as the vessel can get, lie and leave, always in safety and without delay, and there to be delivered to consignee, or authorized receiver, or on carrier on payment of all charges
due thereon.

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Waybill shall exclusively be brought before the
Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to
bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.

FREIGHT CHARGES (See clause 10 and 20)

IN WITNESS WHEREOF ZERO

Bills of Lading all of like tenor, have been executed, ONE of
which being accomplished, the other shall stand void.

DAY MONTH YEAR

BL/No

CMDU

01-SEP-17

NAM2839226

Signed for the Carrier CMA CGM SA by
CMA CGM (AMERICA) LLC as agent for the Carrier

DECLARED VALUE CHARGES (See Clause 10)
HARBOR TAX/LIGHTERAGE

TOTAL \$

(Continued on reverse side)

By

08/09/17 09:58

Viernes 08 de Septiembre del 2017

Página 1 de 2

POR ESTE CONDUCTO SOLICITO LA REALIZACIÓN Y FACTURACIÓN DE LAS MANIOBRAS A LOS CONTENEDORES MENCIONADOS Y DE LA MANERA QUE SE DESCRIBE A CONTINUACIÓN, PARA LO CUAL PRESENTO LA DOCUMENTACIÓN CORRESPONDIENTE COMO CONSIGNATARIO DEL MISMO, HACIENDOME RESPONSABLE DE LOS CARGOS QUE DICHAS MANIOBRAS OCASIONEN

TM1362215
GRUPO DE INTERCAMBIO LOGISTICO, S.A. DE C.V.
GRUPO DE INTERCAMBIO LOGISTICO
FAST FORWARD CONSOLIDATORS S.A.
AV. PATRIOTISMO NO. 201 PISO 3 OFICINA 3 COL. SAN PEDRO DE LOS PINOS
CREDITO

Contenedor 1	Conocimiento	Mercancia	Cantidad	Booking	Origen/IMO
Contenedor 2	Maracas	Paquete	Peso	Boque	Destin
MAGU5137283	NAM2839226	CARGA GENERAL	34	0	ICA SIN
		PAQUETES	10615.2	BUXCOAST	THU IMO
Fecha de Realización					
Observaciones					
PAQUETE-TRASLADOS DE OTRO RECINTO A THU Y DESCO.					
INDIRECTA 40					
THU-ALMACEN MANIOBRAS					

08/09/2017 11:00

08/09/17 09:58

Viernes 08 de Septiembre del 2017

Página 1 de 2

POR ESTE CONDUCTO SOLICITO LA REALIZACIÓN Y FACTURACIÓN DE LAS MANIOBRAS A LOS CONTENEDORES MENCIONADOS Y DE LA MANERA QUE SE DESCRIBE A CONTINUACIÓN, PARA LO CUAL PRESENTO LA DOCUMENTACIÓN CORRESPONDIENTE COMO CONSIGNATARIO DEL MISMO, HACIENDOME RESPONSABLE DE LOS CARGOS QUE DICHAS MANIOBRAS OCASIONEN

TM1362215
GRUPO DE INTERCAMBIO LOGISTICO, S.A. DE C.V.
GRUPO DE INTERCAMBIO LOGISTICO
FAST FORWARD CONSOLIDATORS S.A.
AV. PATRIOTISMO NO. 201 PISO 3 OFICINA 3 COL. SAN PEDRO DE LOS PINOS
CREDITO

Contenedor 1	Conocimiento	Mercancia	Cantidad	Booking	Origen/IMO
Contenedor 2	Maracas	Paquete	Peso	Boque	Destin
MAGU5137283	NAM2839226	CARGA GENERAL	34	0	ICA SIN
		PAQUETES	10615.2	BUXCOAST	THU IMO
Fecha de Realización					
Observaciones					
PAQUETE-TRASLADOS DE OTRO RECINTO A THU Y DESCO.					
INDIRECTA 40					
THU-ALMACEN MANIOBRAS					

08/09/2017 11:00

08/09/17 09:58

Viernes 08 de Septiembre del 2017

Página 1 de 2

POR ESTE CONDUCTO SOLICITO LA REALIZACIÓN Y FACTURACIÓN DE LAS MANIOBRAS A LOS CONTENEDORES MENCIONADOS Y DE LA MANERA QUE SE DESCRIBE A CONTINUACIÓN, PARA LO CUAL PRESENTO LA DOCUMENTACIÓN CORRESPONDIENTE COMO CONSIGNATARIO DEL MISMO, HACIENDOME RESPONSABLE DE LOS CARGOS QUE DICHAS MANIOBRAS OCASIONEN

TM1362215
GRUPO DE INTERCAMBIO LOGISTICO, S.A. DE C.V.
GRUPO DE INTERCAMBIO LOGISTICO
FAST FORWARD CONSOLIDATORS S.A.
AV. PATRIOTISMO NO. 201 PISO 3 OFICINA 3 COL. SAN PEDRO DE LOS PINOS
CREDITO

Contenedor 1	Conocimiento	Mercancia	Cantidad	Booking	Origen/IMO
Contenedor 2	Maracas	Paquete	Peso	Boque	Destin
MAGU5137283	NAM2839226	CARGA GENERAL	34	0	ICA SIN
		PAQUETES	10615.2	BUXCOAST	THU IMO
Fecha de Realización					
Observaciones					
PAQUETE-TRASLADOS DE OTRO RECINTO A THU Y DESCO.					
INDIRECTA 40					
THU-ALMACEN MANIOBRAS					

08/09/2017 11:00

TRASLADO DE CONTENEDORES

LA AGENCIA SE COMPROMETE AL TRASLADO DE (L) CONTENEDOR(ES) VACIOS Y AL PAGO DE LOS ALMACENAJES DEL MISMO, GENERADOS POR SU ESTADIA EN ESTA TERMINAL UNA VEZ DESCONSOLIDADO EL CONTENEDOR CUANDO SU DESTINO ES FUERA DEL RECINTO FISCAL.

OFICINA CICE

EMPLEADO ADUANAL

CITLALI MACHOERO OCAÑA

RUBEN VIDAL MORALES

DEBIDO A LA FORMA COMO SE REALIZAN LAS REVISIONES PREVIAS NORMALES, POR, Y OTRAS, CICE NO SE HACE RESPONSABLE POR LOS DAÑOS A LAS MERCANCIAS OCASIONADAS POR CONDICIONES CLIMATOLÓGICAS O M

TRASLADO DE CONTENEDORES

LA AGENCIA SE COMPROMETE AL TRASLADO DE (L) CONTENEDOR(ES) VACIOS Y AL PAGO DE LOS ALMACENAJES DEL MISMO, GENERADOS POR SU ESTADIA EN ESTA TERMINAL UNA VEZ DESCONSOLIDADO EL CONTENEDOR CUANDO SU DESTINO ES FUERA DEL RECINTO FISCAL.

OFICINA CICE

EMPLEADO ADUANAL

CITLALI MACHOERO OCAÑA

RUBEN VIDAL MORALES

DEBIDO A LA FORMA COMO SE REALIZAN LAS REVISIONES PREVIAS NORMALES, POR, Y OTRAS, CICE NO SE HACE RESPONSABLE POR LOS DAÑOS A LAS MERCANCIAS OCASIONADAS POR CONDICIONES CLIMATOLÓGICAS O M



POR ESTE CONDUCTO SOLICITO LA REALIZACIÓN Y FACTURACIÓN DE LAS MANIOBRAS A LOS CONTENEDORES MENCIONADOS Y DE LA MANERA QUE SE DESCRIBE A CONTINUACIÓN, PARA LO CUAL PRESENTO LA DOCUMENTACIÓN CORRESPONDIENTE COMO CONSIGNATARIO DEL MISMO, HACIENDOME RESPONSABLE DE LOS CARGOS QUE DICHAS MANIOBRAS OCASIONEN

SUSI		TMI362215	
Revalida	GRUPO DE INTERCAMBIO LOGISTICO, S.A. DE C.V.	Fec Solicitud	08/09/2017
Agente	GRUPO DE INTERCAMBIO LOGISTICO	Referencia	S/R
Cliente	FAST FORWARD CONSOLIDATORS S.A	R F C	FFC100413PX2
Direccion	AV. PATRIOTISMO NO. 201 PISO 3 OFICINA 3 COL. SAN PEDRO DE LOS PINOS	F. de Pago	CREDITO